



Solid partners, flexible solutions

NGÂN HÀNG THƯƠNG MẠI CỔ PHẦN SÀI GÒN - HÀ NỘI

77 Trần Hưng Đạo - Quận Hoàn Kiếm - Hà Nội

Tel: 04.39423388

Fax: 04.39410942

Báo cáo tài chính riêng lẻ

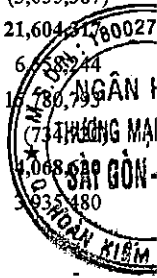
Quý IV năm 2020

Mẫu số: Q-01a

TD - BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Đơn vị tính: Triệu đồng

Chỉ tiêu	Mã chi tiêu	Thuyết minh	Số cuối kỳ	Số đầu năm
A. TÀI SẢN				
I Tiền mặt, vàng bạc, đá quý	110	15	1,554,080	1,679,027
II Tiền gửi tại NHNN	120	16	13,997,150	9,194,229
III Tiền, vàng gửi tại các TCTD khác và cho vay các TCTD khác	130	17	36,909,903	39,037,922
1 Tiền, vàng gửi tại các TCTD khác	131		36,909,227	39,037,922
2 Cho vay các TCTD khác	132		676	-
3 Dự phòng rủi ro tiền gửi và tiền vay các TCTD khác	139		-	-
IV Chứng khoán kinh doanh	140	22	-	-
1 Chứng khoán kinh doanh	141		-	-
2 Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh	149		-	-
V Các công cụ tài chính phái sinh và các tài sản tài chính khác	150	18	134,441	172,946
VI Cho vay khách hàng	160		289,435,406	250,839,421
1 Cho vay khách hàng	161	19	292,768,355	253,894,808
2 Dự phòng rủi ro cho vay khách hàng	169	20	(3,332,949)	(3,055,387)
VII Chứng khoán đầu tư	170	21	28,629,970	21,604,317,80027
1 Chứng khoán đầu tư sẵn sàng để bán	171		16,386,007	6,588,244
2 Chứng khoán đầu tư giữ đến ngày đáo hạn	172		13,132,592	14,780,199
3 Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư	179		(888,629)	-
VIII Góp vốn, đầu tư dài hạn	210	23	4,068,620	3,068,620
1 Đầu tư vào công ty con	211		3,935,480	3,935,480
2 Vốn góp liên doanh	212		-	-
3 Đầu tư vào công ty liên kết	213		-	-
4 Đầu tư dài hạn khác	214		165,891	165,891
5 Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn	219		(32,751)	(32,751)
IX Tài sản cố định	220		4,811,078	4,766,876
1 Tài sản cố định hữu hình	221	24	485,781	453,262
a Nguyên giá TSCĐ hữu hình	222		1,182,567	1,130,178
b Hao mòn TSCĐ hữu hình	223		(696,786)	(676,916)
2 Tài sản cố định thuê tài chính	224		-	-
a Nguyên giá TSCĐ	225		-	-
b Hao mòn TSCĐ	226		-	-
3 Tài sản cố định vô hình	227	25	4,325,297	4,313,614
a Nguyên giá TSCĐ vô hình	228		4,599,119	4,570,821
b Hao mòn TSCĐ vô hình	229		(273,822)	(257,207)
X Bất động sản đầu tư	240		-	-
a Nguyên giá BĐSĐT	241		-	-
b Hao mòn BĐSĐT	241		-	-
XI Tài sản Có khác	250	26	28,132,521	29,846,416
1 Các khoản phải thu	251		16,753,720	14,998,861
2 Các khoản lãi, phí phải thu	252		7,524,740	7,990,106
3 Tài sản thuế TNDN hoãn lại	253		-	-
4 Tài sản Có khác	254		4,166,184	7,359,206
5 Các khoản dự phòng rủi ro cho các tài sản Có nội bảng khác	259		(312,123)	(501,757)
TỔNG TÀI SẢN CÓ	300		407,673,169	361,209,774



Chỉ tiêu	Mã chi tiêu	Thuyết minh	Số cuối kỳ	Số đầu năm
B NỢ PHẢI TRẢ VÀ VỐN CHỦ SỞ HỮU				
I Các khoản nợ Chính phủ và NHNN	310		609,712	725,071
II Tiền gửi và vay của các TCTD khác	320	27	37,328,887	48,183,171
1 Tiền gửi của các TCTD khác	321		20,776,017	31,185,054
2 Vay các TCTD khác	322		16,552,870	16,998,117
III Tiền gửi của khách hàng	330	28	301,377,480	258,206,367
IV Các công cụ tài chính phải sinh và các khoản nợ tài chính khác	340		-	-
V Vốn tài trợ, uỷ thác đầu tư, cho vay mà TCTD phải chịu rủi ro	350	29	3,969,118	2,509,687
VI Phát hành giấy tờ có giá	360	30	29,096,059	24,932,764
VII Các khoản Nợ khác	370	31	11,446,682	8,550,782
1 Các khoản lãi, phí phải trả	371		8,539,176	8,331,725
2 Thuế TNDN hoãn lại phải trả	372		-	-
3 Các khoản phải trả và công nợ khác	373		2,907,506	219,057
4 Dự phòng rủi ro khác	379		-	-
Tổng Nợ phải trả	400		383,827,938	343,107,842
VIII Vốn và các quỹ	500	32	23,845,231	18,101,932
1 Vốn của TCTD	410		17,654,787	12,132,617
a Vốn điều lệ	411		17,558,331	12,036,161
b Vốn đầu tư XDCB	412		-	-
c Thặng dư vốn cổ phần	413		101,716	101,716
d Cổ phiếu quỹ	414		(5,260)	(5,260)
e Cổ phiếu ưu đãi	415		-	-
g Vốn khác	416		-	-
2 Quỹ của TCTD	420		1,762,550	1,762,550
3 Chênh lệch tỷ giá hối đoái	430		-	-
4 Chênh lệch đánh giá lại tài sản	440		-	-
5 Lợi nhuận chưa phân phối	450		4,427,894	4,206,765
VIII Lợi ích của cổ đông thiểu số	700		-	-
TỔNG NỢ PHẢI TRẢ VÀ VỐN CHỦ SỞ HỮU	800		407,673,169	361,209,774
CÁC CHỈ TIÊU NGOẠI BẢNG				
I Nghĩa vụ nợ tiềm ẩn	910		27,567,101	27,563,087
1 Bảo lãnh vay vốn	911		22,695	22,695
2 Cam kết trong nghiệp vụ L/C	912		16,473,091	12,903,074
3 Bảo lãnh khác	913		11,071,315	14,242,741

Lập biểu

Đỗ Thanh Phương

Kế Toán Trưởng

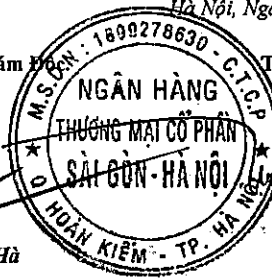
Ngô Thị Vân

Phó Tổng Giám Đốc

Ngô Thu Hà

Hà Nội, Ngày 28 tháng 1 năm 2021

Tổng Giám Đốc



Nguyễn Văn Lê

TD - BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH - QUÝ

Đơn vị tính: Triệu đồng

Chi tiêu	Mã chi tiêu	Thuyết minh	Quý IV		Lũy kế từ đầu năm đến cuối Quý IV		
			Năm 2020	Năm 2019	Năm 2020	Năm 2019	
1	Thu nhập từ lãi và các khoản thu nhập tương tự	01	33	7,615,523	7,286,730	29,628,029	26,276,779
2	Chi phí lãi và các chi phí tương tự lãi	02	34	(4,683,188)	(5,172,540)	(21,033,429)	(19,441,376)
I	Thu nhập lãi thuần	03		2,932,335	2,114,190	8,594,600	6,835,403
3	Thu nhập từ hoạt động dịch vụ	04		185,358	364,195	553,591	710,278
4	Chi phí hoạt động dịch vụ	05		(40,623)	(32,359)	(142,741)	(110,208)
II	Lãi/lỗ thuần từ hoạt động dịch vụ	06	35	144,735	331,836	410,850	600,070
III	Lãi/lỗ thuần từ hoạt động kinh doanh ngoại hối	07		56,993	98,274	192,038	160,029
IV	Lãi/lỗ thuần từ mua bán chứng khoán kinh doanh	08		-	-	-	-
V	Lãi/lỗ thuần từ mua bán chứng khoán đầu tư	09		897,396	308,191	1,305,947	464,302
5	Thu nhập từ hoạt động khác	10		178,040	216,281	281,630	368,098
6	Chi phí hoạt động khác	11		(9,374)	(24,489)	(42,296)	(128,620)
VI	Lãi/lỗ thuần từ hoạt động khác	12		168,666	191,792	239,334	239,478
VII	Thu nhập từ góp vốn, mua cổ phần	13		-	-	66,293	170,827
VIII	Chi phí hoạt động	14	36	(1,038,575)	(1,117,832)	(3,745,156)	(3,468,003)
IX	Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh trước chi phí dự phòng rủi ro tín dụng	15		3,161,550	1,926,451	7,063,906	5,002,106
X	Hoàn nhập/(Chi phí) dự phòng rủi ro tín dụng	16		(2,281,479)	(1,246,480)	(3,952,526)	(2,361,673)
XI	Tổng lợi nhuận trước thuế	17		880,071	679,971	3,111,380	2,640,433
7	Chi phí thuế TNDN hiện hành tạm tính	18		(176,014)	(135,994)	(609,017)	(493,921)



Chỉ tiêu	Mã chỉ tiêu	Thuyết minh	Quý IV		Lũy kế từ đầu năm đến cuối Quý IV	
			Năm 2020	Năm 2019	Năm 2020	Năm 2019
XII Chi phí thuế TNDN tạm tính	20		(176,014)	(135,994)	(609,017)	(493,921)
XIII Lợi nhuận sau thuế	21		704,057	543,977	2,502,363	2,146,512
XIV Lợi ích của cổ đông thiểu số	22					
XV Lãi cơ bản trên cổ phiếu	23					

Lập biểu



Đỗ Thanh Phương

Kế toán Trưởng



Ngô Thị Vân

Phó Tổng Giám đốc

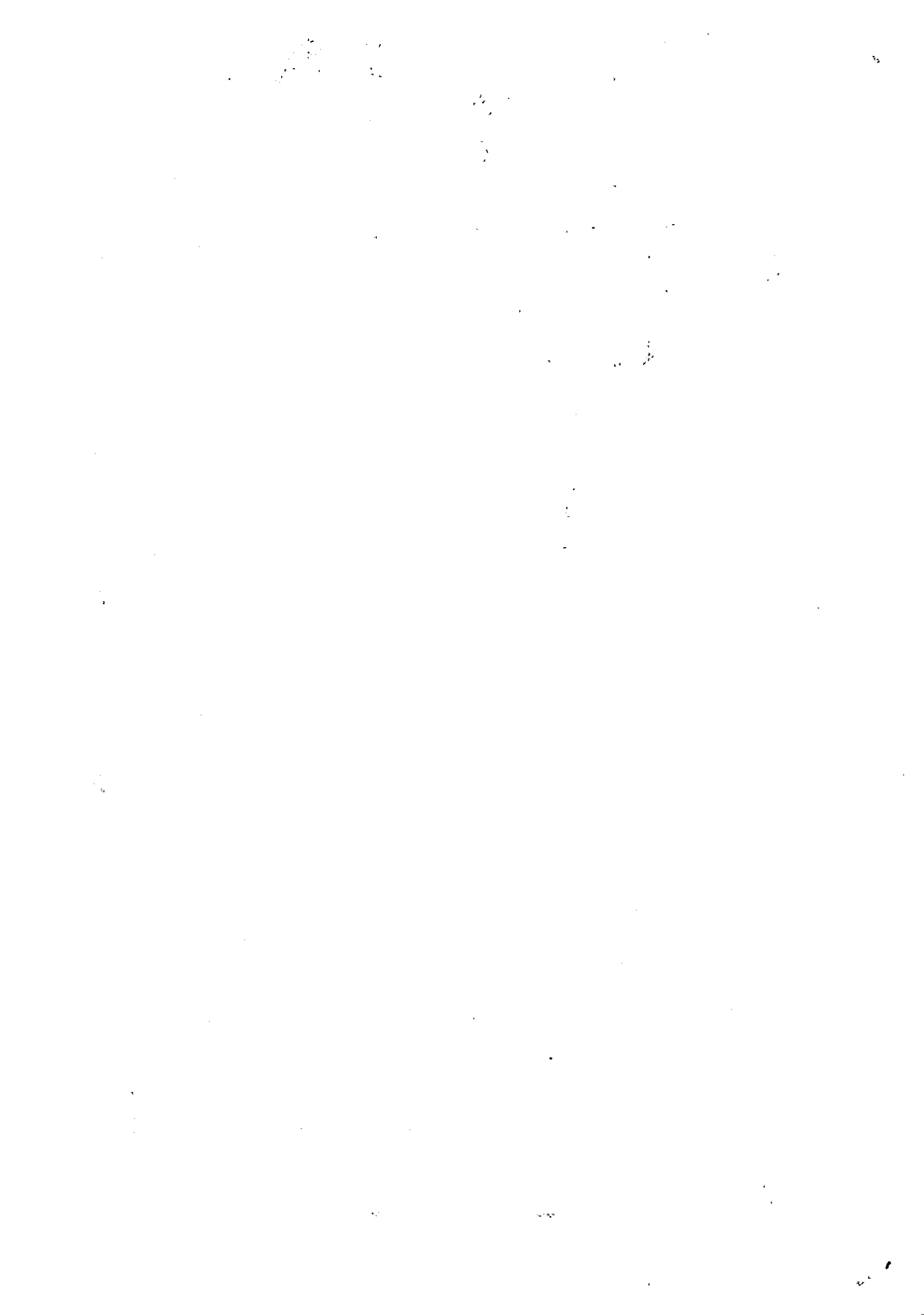


Ngô Thu Hà



Nguyễn Văn Lê





TD - BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ - PPTT - QUÝ

ĐVT: Triệu đồng

Chỉ tiêu	Mã chỉ tiêu	Thuyết minh	Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý IV	
			Năm 2020	Năm 2019
I LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH				
1 Thu nhập lãi và các khoản thu nhập tương tự nhận được	01		30,126,221	27,397,191
2 Chi phí lãi và các chi phí tương tự đã trả	02		(20,799,672)	(16,475,100)
3 Thu nhập từ hoạt động dịch vụ nhận được	03		425,108	466,915
4 Chênh lệch số tiền thực thu/thực chi từ hoạt động kinh doanh chứng khoán, vàng bạc, ngoại tệ	04		1,944,320	790,704
5 Thu nhập khác	05		148,288	77,511
6 Tiền thu các khoản nợ đã được xử lý xoá, bù đắp bằng nguồn dự phòng rủi ro	06		91,046	161,967
7 Tiền chi trả cho nhân viên và hoạt động quản lý, công vụ (*)	07		(3,703,470)	(3,367,945)
8 Tiền thuế thu nhập thực nộp trong kỳ (*)	08		(372,495)	(661,624)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh trước những thay đổi về tài sản và vốn lưu động	09		7,859,346	8,389,619
<i>Những thay đổi về tài sản hoạt động</i>				-
9 (Tăng)/Giảm các khoản tiền, vàng gửi và cho vay các TCTD khác	10		(676)	-
10 (Tăng)/Giảm các khoản về kinh doanh chứng khoán	11		(7,179,562)	27,615,108
11 (Tăng)/Giảm các công cụ tài chính phái sinh và các tài sản tài chính khác	12		38,505	(114,718)
12 (Tăng)/Giảm các khoản cho vay khách hàng	13		(38,873,547)	(45,394,727)
13 (Tăng)/Giảm nguồn dự phòng để bù đắp tổn thất các khoản (tín dụng, chứng khoán, đầu tư dài hạn)	14		(2,417,483)	(3,549,778)
14 (Tăng)/Giảm khác về tài sản hoạt động	15		(378,170)	(10,885,798)
<i>Những thay đổi về công nợ hoạt động</i>				-
15 Tăng/(Giảm) các khoản nợ Chính phủ và NHNN	16		(115,359)	(11,371,787)
16 Tăng/(Giảm) các khoản tiền gửi, tiền vay các TCTD	17		(10,854,284)	3,729,348
17 Tăng/(Giảm) tiền gửi của khách hàng (bao gồm cả KBNN)	18		43,171,113	34,068,780
18 Tăng/(Giảm) phát hành giấy tờ có giá (ngoại trừ giấy tờ có giá phát hành được tính vào hoạt động tài chính)	19		4,163,295	7,861,028
19 Tăng/(Giảm) vốn tài trợ, uỷ thác đầu tư, cho vay mà TCTD chịu rủi ro	20		1,459,430	1,035,976
20 Tăng/(Giảm) các công cụ tài chính phái sinh và các khoản nợ tài chính khác	21		-	-
21 Tăng/(Giảm) khác về công nợ hoạt động	22		2,696,996	(640,149)
22 Chi từ các quỹ của TCTD (*)	23		-	-
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh	24		(430,396)	10,742,896
II LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ				
1 Mua sắm tài sản cố định	25		(94,509)	(125,390)
2 Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ	26		536	1,892
3 Tiền chi từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ (*)	27		-	-
4 Mua sắm bất động sản đầu tư (*)	28		-	-
5 Tiền thu từ bán, thanh lý bất động sản đầu tư	29		-	-
6 Tiền chi ra do bán, thanh lý bất động sản đầu tư (*)	30		-	-



Chi tiêu	Mã chi tiêu	Thuyết minh	Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý IV	
			Năm 2020	Năm 2019
7 Tiền chi đầu tư, góp vốn vào các đơn vị khác	31		-	-
8 Tiền thu đầu tư, góp vốn vào các đơn vị khác	32		-	21,000
9 Tiền thu cổ tức và lợi nhuận được chia từ các khoản đầu tư, góp vốn dài hạn	33		66,293	129,921
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư	34		(27,680)	27,423
III LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH				
1 Tăng vốn cổ phần từ góp vốn và/hoặc phát hành cổ phiếu	35		3,007,800	-
2 Tiền thu từ phát hành giấy tờ có giá dài hạn có đủ điều kiện tính vào vốn tự có và các khoản vốn vay dài hạn khác	36		-	-
3 Tiền chi thanh toán giấy tờ có giá dài hạn có đủ điều kiện tính vào vốn tự có và các khoản vốn vay dài hạn khác	37		-	-
4 Cổ tức trả cho cổ đông, lợi nhuận đã chia (*)	38		(445)	(436)
5 Tiền chi ra mua cổ phiếu ngân quỹ (*)	39		-	-
6 Tiền thu được do bán cổ phiếu ngân quỹ	40		-	-
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính	41		3,007,355	(436)
IV Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ	42		2,549,279	10,769,883
V Tiền và các khoản tương đương tiền tại thời điểm đầu kỳ	43		49,911,178	39,141,295
VI Điều chỉnh ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá	44		-	-
VII Tiền và các khoản tương đương tiền tại thời điểm cuối kỳ	45		52,460,457	49,911,178

Lập biểu

Đỗ Thanh Phương

Kế toán trưởng

Ngô Thị Vân

Phó Tổng Giám đốc

ngày 28 tháng Năm 2021

Phó Tổng Giám đốc

NGÂN HÀNG THƯƠNG MẠI CỔ PHẦN SÀI GÒN - HÀ NỘI

NGÂN HÀNG KIỂM - TP. HÀ NỘI

Ngô Thu Hà

Nguyễn Văn Lê





THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG LẺ

*Cho giai đoạn từ ngày 01 tháng 01 năm 2020
đến ngày 31 tháng 12 năm 2020*

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG LẺ QUÝ IV NĂM 2020

1. Thông tin về ngân hàng

Giấy phép hoạt động 0041-NH/GP ngày 13 tháng 11 năm 1993
Giấy phép hoạt động do Ngân hàng Nhà nước Việt Nam cấp
Thời hạn hoạt động của Ngân hàng là 40 năm kể từ ngày cấp giấy phép đầu tiên.

Hội đồng Quản trị

Ông Đỗ Quang Hiến	Chủ tịch	Tái bổ nhiệm ngày 27 tháng 04 năm 2017
Ông Võ Đức Tiến	Phó chủ tịch	Tái bổ nhiệm ngày 27 tháng 04 năm 2017
Ông Nguyễn Văn Lê	Thành viên	Tái bổ nhiệm ngày 27 tháng 04 năm 2017
Ông Đỗ Quang Huy	Thành viên	Miễn nhiệm ngày 15 tháng 06 năm 2020
Ông Thái Quốc Minh	Thành viên	Bổ nhiệm ngày 27 tháng 04 năm 2017
Ông Phạm Công Đoàn	Thành viên	Bổ nhiệm ngày 27 tháng 04 năm 2017
Bà Nguyễn Thị Hoạt	Thành viên	Bổ nhiệm ngày 16 tháng 06 năm 2020
Ông Trịnh Thanh Hải	Thành viên độc lập	Bổ nhiệm ngày 23 tháng 04 năm 2018

Ban kiểm soát

Ông Phạm Hòa Bình	Thành viên	Tái bổ nhiệm ngày 27 tháng 04 năm 2017
Ông Nguyễn Hữu Đức	Thành viên	Miễn nhiệm ngày 15 tháng 06 năm 2020
Bà Nguyễn Thị Hoạt	Thành viên	Miễn nhiệm ngày 15 tháng 06 năm 2020
Bà Lê Thanh Cẩm	Thành viên	Bổ nhiệm ngày 27 tháng 04 năm 2017
Bà Phạm Thị Bích Hồng	Thành viên	Bổ nhiệm ngày 27 tháng 04 năm 2017

Ban Tổng Giám đốc và Kế toán trưởng

Ông Nguyễn Văn Lê	Tổng Giám đốc	Tái bổ nhiệm ngày 21 tháng 5 năm 2014
Ông Lê Đăng Khoa	Phó Tổng Giám đốc	Bổ nhiệm ngày 10 tháng 4 năm 2009
Ông Nguyễn Huy Tài	Phó Tổng Giám đốc	Bổ nhiệm ngày 18 tháng 02 năm 2013
Bà Ngô Thu Hà	Phó Tổng Giám đốc	Bổ nhiệm ngày 15 tháng 3 năm 2011
Bà Ninh Thị Lan Phương	Phó Tổng Giám đốc	Bổ nhiệm ngày 08 tháng 06 năm 2012
Bà Đặng Tố Loan	Phó Tổng Giám đốc	Miễn nhiệm ngày 01 tháng 06 năm 2020
Bà Ngô Thị Vân	Kế toán trưởng	Bổ nhiệm ngày 11 tháng 11 năm 2014

Trụ sở chính Số 77 - Trần Hưng Đạo - Q. Hoàn Kiếm - TP. Hà Nội - Việt Nam



2. Đặc điểm hoạt động của tổ chức tín dụng

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn - Hà Nội (dưới đây gọi tắt là “Ngân hàng”) là một ngân hàng thương mại cổ phần Việt Nam thành lập tại nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam với thời gian hoạt động là 40 năm theo 0041-NH/GP ngày 13 tháng 11 năm 1993 của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam. Vốn điều lệ của Ngân hàng tại ngày 31/12/2020 là 17.558.331 triệu đồng (Mười bảy nghìn năm trăm năm mươi tám tỷ ba trăm ba mươi một triệu đồng).

Hội sở chính của Ngân hàng đặt tại Số 77 - Trần Hưng Đạo - Q. Hoàn Kiếm - Hà Nội - Việt Nam. Tại ngày 31/12/2020 Ngân hàng có nhân viên 5.237 (31/12/2019: 5.444 nhân viên).

3. Tóm tắt các chính sách kế toán chủ yếu

Chuẩn mực và chế độ kế toán áp dụng

Ngân hàng trình bày các báo cáo tài chính theo Luật các Tổ chức Tín dụng, Luật sửa đổi và bổ sung một số điều trong Luật các Tổ chức Tín dụng, các chuẩn mực kế toán Việt Nam và Hệ thống Kế toán các tổ chức tín dụng Việt Nam.

Kỳ báo cáo và đơn vị tiền tệ

Kỳ báo cáo của Ngân hàng bắt đầu từ ngày 01/01/2020 và kết thúc vào ngày 31/12/2020. Đơn vị tiền tệ sử dụng trong ghi chép kế toán là đồng Việt Nam (VND). Tuy nhiên, theo quy định tại Thông tư 49/2014/TT-NHNN ngày 31/12/2014 của Ngân hàng Nhà nước, các số liệu trên Báo cáo tài chính được làm tròn đến hàng triệu và trình bày theo đơn vị triệu đồng Việt Nam.

4. Nguyên tắc ghi nhận các nghiệp vụ bằng ngoại tệ và quy đổi

Theo hệ thống kế toán của Ngân hàng, tất cả các nghiệp vụ phát sinh của Ngân hàng được hạch toán theo nguyên tệ. Tại thời điểm cuối năm, tài sản và công nợ có nguồn gốc ngoại tệ được quy đổi sang VND theo tỷ giá quy định vào ngày lập bảng cân đối kế toán. Các khoản thu nhập và chi phí bằng ngoại tệ của Ngân hàng được hạch toán bằng VND theo tỷ giá vào ngày phát sinh thông qua giao dịch mua bán ngoại tệ. Chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại các tài khoản kinh doanh ngoại tệ được hạch toán vào báo cáo Kết quả Hoạt động Kinh doanh và lợi nhuận để lại. Chênh lệch tỷ giá phát sinh do quy đổi các tài sản và công nợ khác bằng ngoại tệ sang VND được xử lý vào doanh số của các khoản mục tương ứng trên bảng cân đối kế toán vào ngày lập báo cáo tài chính.

5. Chứng khoán đầu tư giữ đến ngày đáo hạn

Chứng khoán nợ giữ đến ngày đáo hạn là các chứng khoán có kỳ hạn cố định và các khoản thanh toán cố định hoặc có thể xác định được và Ban Tổng Giám đốc có ý định và có khả năng giữ đến ngày đáo hạn. Ngân hàng đang ghi nhận các chứng khoán này theo giá gốc cộng lãi dự thu trừ lãi chờ phân bổ. Giá trị phụ trội hoặc chiết khấu (nếu có) cũng được phản ánh vào giá trị ghi sổ của khoản đầu tư. Lãi được dự thu hoặc phân bổ theo phương pháp đường thẳng. Chứng khoán được giữ đến khi đáo hạn sẽ được xem xét về khả năng giảm giá. Chứng khoán được lập dự phòng giảm giá khi giá trị thị trường nhỏ hơn giá trị ghi sổ. Dự phòng giảm giá được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh.

6. Chứng khoán đầu tư sẵn sàng để bán

Chứng khoán đầu tư sẵn sàng để bán là các chứng khoán được giữ trong thời gian không ấn định trước, có thể được bán để đáp ứng nhu cầu thanh khoản hoặc để ứng phó với trường hợp thay đổi lãi suất, tỉ giá, hoặc giá trị chứng khoán. Ngân hàng đang ghi nhận các chứng khoán này theo giá gốc cộng lãi dự thu trừ lãi chờ phân bổ. Giá trị phụ trội hoặc chiết khấu (nếu có) cũng được phản ánh vào giá trị ghi sổ của khoản đầu tư. Lãi được dự thu hoặc phân bổ theo phương pháp đường thẳng. Các chứng khoán này được đánh giá định kỳ theo giá trị thị trường và dự phòng giảm giá trị sẽ được lập khi giá trị thị trường nhỏ hơn giá trị ghi sổ. Dự phòng giảm giá được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh.

7. Chứng khoán kinh doanh

Chứng khoán kinh doanh là chứng khoán ban đầu được mua và nắm giữ cho mục đích kinh doanh trong ngắn hạn hoặc nếu Ban Tổng Giám đốc quyết định như vậy. Ngân hàng đang ghi nhận các chứng khoán này theo giá gốc vào ngày giao dịch. Trong các kỳ tiếp theo, các chứng khoán tiếp tục được ghi nhận theo giá gốc. Tuy nhiên, giá trị thị trường của các chứng khoán vẫn được Ngân hàng theo dõi để đánh giá về khả năng giảm giá khi giá trị thị trường thấp hơn giá gốc. Ngoại trừ trường hợp không thể xác định giá trị thị trường một cách chắc chắn thì giá trị của chứng được tính dựa trên nguyên giá sau khi trừ đi tổn thất ước tính (nếu có). Lãi hoặc lỗ từ kinh doanh chứng khoán được ghi nhận trên báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh theo số thuần.

8. Các khoản cho vay và ứng trước khách hàng

Các khoản cho vay và ứng trước khách hàng được công bố và trình bày theo số dư nợ gốc tại thời điểm cuối kỳ kế toán.

9. Dự phòng rủi ro tín dụng

Các khoản cho vay khách hàng được phân loại theo Thông tư số 02/2013/TT-NHNN ngày 21 tháng 01 năm 2013 và Thông tư số 09/2014/TT-NHNN ngày 18 tháng 03 năm 2014 của Ngân hàng nhà nước về việc phân loại nợ, trích lập và sử dụng dự phòng để xử lý rủi ro tín dụng trong hoạt động ngân hàng của tổ chức tín dụng với các mức độ rủi ro như sau: Nợ đủ tiêu chuẩn, Nợ cần chú ý, Nợ dưới tiêu chuẩn, Nợ nghi ngờ và Nợ có khả năng mất vốn dựa vào tình trạng quá hạn và các yếu tố định lượng khác của khoản cho vay.

Các khoản nợ được phân loại là Nợ dưới tiêu chuẩn, Nợ nghi ngờ và Nợ có khả năng mất vốn được coi là nợ xấu.

- Dự phòng cụ thể

Dự phòng cụ thể được trích lập trên rủi ro tín dụng thuần của các khoản cho vay theo tỷ lệ tương ứng với từng nhóm như sau:

<i>Nhóm</i>	<i>Loại</i>	<i>Tỷ lệ dự phòng cụ thể</i>
1	Nợ đủ tiêu chuẩn	0%
2	Nợ cần chú ý	5%
3	Nợ dưới tiêu chuẩn	20%
4	Nợ nghi ngờ	50%
5	Nợ có khả năng mất vốn	100%

Rủi ro tín dụng thuần của các khoản cho vay khách hàng được tính bằng giá trị còn lại của các khoản cho vay trừ giá trị của tài sản đảm bảo đã được chiết khấu theo các tỷ lệ theo quy định trong thông tư số 02/2013/TT-NHNN, thông tư số 09/2014/TT-NHNN.

- Dự phòng chung

Ngân hàng thực hiện trích lập và duy trì dự phòng chung bằng 0.75% tổng giá trị các khoản nợ được phân loại từ nhóm 1 đến nhóm 4, trừ các khoản tiền gửi tại tổ chức tín dụng trong nước, chi nhánh ngân hàng nước ngoài tại Việt Nam theo quy định của pháp luật, tiền gửi tại tổ chức tín dụng nước ngoài và các khoản cho vay, mua có kỳ hạn giấy tờ có giá đối với tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài khác tại Việt Nam.

Dự phòng rủi ro tín dụng tại Campuchia, Lào áp dụng theo quy định hiện hành của NHNN Campuchia, Lào trong kỳ báo cáo tương ứng.

10. Tài sản cố định

Tài sản cố định được thể hiện theo nguyên giá trừ đi khấu hao lũy kế. Nguyên giá bao gồm toàn bộ các chi phí mà Ngân hàng phải bỏ ra để có được tài sản cố định tính đến thời điểm đưa tài sản đó vào trạng thái sẵn sàng sử dụng. Tài sản cố định được tính khấu hao theo phương pháp đường thẳng để trừ dần nguyên giá tài sản trong suốt thời gian hữu dụng ước tính như sau:

- Nhà cửa, vật kiến trúc 25 năm
- Máy móc, thiết bị 03 - 05 năm

- Phương tiện vận tải	06 - 10 năm
- Thiết bị văn phòng	03 - 07 năm
- Tài sản cố định hữu hình khác	04 - 07 năm
- Phần mềm máy tính	03 - 08 năm
- Tài sản cố định vô hình khác	02 - 20 năm

Quyền sử dụng đất được khấu hao theo phương pháp đường thẳng phù hợp với Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất. Quyền sử dụng đất vô thời hạn được ghi nhận theo giá gốc và không tính khấu hao.

11. Tiền và các khoản tương đương tiền

Tiền và các khoản tương đương tiền bao gồm tiền mặt, vàng, đá quý, tiền gửi thanh toán tại NHNN, tín phiếu Chính phủ và các giấy tờ có giá ngắn hạn đủ điều kiện chiết khấu với NHNN, các khoản tiền gửi thanh toán và tiền gửi, cho vay tại các tổ chức tín dụng khác có thời hạn đáo hạn không quá 3 tháng kể từ ngày gửi.

12. Các công cụ tài chính phái sinh

Các công cụ tài chính phái sinh được ghi nhận trên bảng cân đối kế toán theo giá trị hợp đồng vào ngày giao dịch, và sau đó được đánh giá lại theo giá trị hợp lý. Lợi nhuận hoặc lỗ khi các công cụ tài chính phái sinh được thực hiện được ghi nhận trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh. Lợi nhuận hoặc lỗ chưa thực hiện được ghi nhận vào khoản mục chênh lệch đánh giá lại các công cụ tài chính phái sinh trên bảng cân đối kế toán và được kết chuyển vào kết quả hoạt động kinh doanh vào thời điểm cuối năm.

13. Ghi nhận thu nhập/ chi phí lãi

Ngân hàng ghi nhận thu nhập từ lãi và chi phí lãi trên báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh trên cơ sở dự thu, dự chi.

14. Ghi nhận thu nhập từ phí và hoa hồng dịch vụ

Ngân hàng thu phí từ các dịch vụ cung cấp cho khách hàng. Thu nhập từ phí có thể chia thành các nhóm sau:

- **Phí thu từ việc cung cấp dịch vụ trong một thời gian nhất định:** Phí thu từ việc cung cấp dịch vụ trong một thời gian nhất định được dự thu trong suốt thời gian đó. Phí này bao gồm phí quản lý, phí nhận ủy thác, hoa hồng và các phí liên quan đến cấp tín dụng, quản lý tài sản, phí quản lý danh mục và các chi phí quản lý cũng như phí tư vấn khác.

- ***Phí thu từ việc cung cấp dịch vụ giao dịch:*** Phí phát sinh từ việc đàm phán và tham gia đàm phán các giao dịch cho một bên thứ ba, ví dụ như dàn xếp việc mua cổ phần hoặc các loại chứng khoán khác hoặc mua lại doanh nghiệp, được ghi nhận khi hoàn tất giao dịch liên quan. Phí hoặc một phần của khoản phí này có liên quan đến việc thực hiện một công việc nhất định sẽ được ghi nhận khi hoàn tất điều kiện tương ứng.

15. Tiền mặt, vàng bạc, đá quý

	31/12/2020	31/12/2019
	<i>Triệu đồng</i>	<i>Triệu đồng</i>
Tiền mặt bằng VND	1,107,248	1,093,639
Tiền mặt bằng ngoại tệ	446,832	584,899
Kim loại quý, đá quý	-	489
	1,554,080	1,679,027

16. Tiền gửi tại Ngân hàng Nhà nước

	31/12/2020	31/12/2019
	<i>Triệu đồng</i>	<i>Triệu đồng</i>
Tiền gửi thanh toán tại Ngân hàng Nhà nước	13,997,150	9,194,229
	13,997,150	9,194,229

17. Tiền, vàng gửi tại các tổ chức tín dụng khác

	31/12/2020	31/12/2019
	<i>Triệu đồng</i>	<i>Triệu đồng</i>
<i>Tiền, vàng gửi không kỳ hạn</i>	15,186,511	32,110,657
- Bằng VND	12,589,208	31,141,297
- Bằng ngoại tệ, vàng	2,597,303	969,360
<i>Tiền, vàng gửi có kỳ hạn</i>	21,722,716	6,927,265
- Bằng VND	13,972,050	956,800
- Bằng ngoại tệ, vàng	7,750,666	5,970,465
	36,909,903	39,037,922

18. Các công cụ tài chính phái sinh và các tài sản tài chính khác

*Tổng giá trị ghi sổ kế toán
(theo tỷ giá tại ngày lập báo cáo)
(triệu đồng)*

	<i>Tài sản</i>	<i>Công nợ</i>
Tại ngày 31 tháng 12 năm 2020		
Công cụ TC phái sinh tiền tệ	134,441	
Giao dịch kỳ hạn tiền tệ	120,260	
Giao dịch hoán đổi kỳ hạn	14,181	
Tại ngày 31 tháng 12 năm 2019		
Công cụ TC phái sinh tiền tệ	172,946	
Giao dịch kỳ hạn tiền tệ	116,279	
Giao dịch hoán đổi tiền tệ	56,667	

19. Cho vay khách hàng

19.1. Phân tích chất lượng nợ cho vay

	31/12/2020	31/12/2019
	<i>Triệu đồng</i>	<i>Triệu đồng</i>
Nợ đủ tiêu chuẩn	283,019,900	244,793,539
Nợ cần chú ý	4,971,419	4,423,064
Nợ dưới tiêu chuẩn	409,894	859,344
Nợ nghi ngờ	1,022,173	437,031
Nợ có khả năng mất vốn	3,344,969	3,381,830
	292,768,355	253,894,808

19.2. Phân tích dư nợ theo thời gian

	31/12/2020	31/12/2019
	<i>Triệu đồng</i>	<i>Triệu đồng</i>
Nợ ngắn hạn	121,388,536	99,929,392
Nợ trung hạn	86,119,155	77,278,365
Nợ dài hạn	85,260,664	76,687,051
	292,768,355	253,894,808

19.3. Phân tích dư nợ cho vay theo đối tượng khách hàng và loại hình doanh nghiệp

	31/12/2020		31/12/2019	
	<i>Triệu đồng</i>	%	<i>Triệu đồng</i>	%
Cho vay các tổ chức kinh tế				
Công ty nhà nước	5,866,302	2.00%	15,841,977	6.24%
Công ty TNHH	80,359,432	27.45%	46,363,500	18.26%
Công ty cổ phần có hơn 50% vốn Nhà nước (Nhà nước chiếm cổ phần chi phối)	9,162,589	3.13%	11,010,448	4.34%
Công ty cổ phần	135,715,342	46.36%	118,853,891	46.80%
Công ty hợp danh	24,055	0.01%	1,578	0.00%
Doanh nghiệp tư nhân	3,223,725	1.10%	2,475,208	0.97%
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài	98,390	0.03%	98,030	0.04%
Hợp tác xã và liên hiệp hợp tác xã	17,373	0.01%	24,103	0.01%
Cho vay cá nhân				
Hộ kinh doanh, cá nhân	58,200,897	19.88%	58,683,073	23.11%
Cho vay khác				
Thành phần kinh tế khác	100,250	0.03%	543,000	0.21%
	292,768,355	100%	253,894,808	100%

19.4. Phân tích dư nợ cho vay theo ngành kinh tế

	31/12/2020		31/12/2019	
	Triệu đồng	%	Triệu đồng	%
Nông nghiệp và lâm nghiệp và thủy sản	47,503,962	16.23%	39,540,447	15.57%
Khai khoáng	2,602,518	0.89%	3,192,522	1.26%
Công nghiệp chế biến, chế tạo	40,787,746	13.93%	37,620,506	14.82%
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí	16,865,936	5.76%	18,239,684	7.18%
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải	197,529	0.07%	211,064	0.08%
Xây dựng	41,469,088	14.16%	36,252,641	14.28%
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác	68,526,272	23.41%	44,555,277	17.56%
Vận tải kho bãi	4,254,843	1.45%	2,374,742	0.94%
Dịch vụ lưu trú và ăn uống	1,716,336	0.59%	1,674,156	0.66%
Thông tin và truyền thông	138,481	0.05%	507,655	0.20%
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm	996,051	0.34%	1,506,724	0.59%
Hoạt động kinh doanh bất động sản	22,387,900	7.65%	20,812,847	8.20%
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ	72,447	0.02%	103,752	0.04%
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ	381,738	0.13%	413,772	0.16%
Hoạt động của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị - xã hội, quản lý nhà nước, an ninh quốc phòng; bảo đảm xã hội bắt buộc	19,678	0.01%	15,131	0.01%
Giáo dục và đào tạo	47,654	0.02%	45,455	0.02%
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội	50,488	0.02%	65,300	0.03%
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí	90,537	0.03%	114,364	0.05%
Hoạt động dịch vụ khác	40,578,188	13.86%	42,520,617	16.75%
Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình, sản xuất sản phẩm vật chất và dịch vụ tự tiêu dùng của hộ gia đình	4,080,963	1.39%	4,128,152	1.63%
Tổng dư nợ	292,768,355	100%	253,894,808	100%

20. Dự phòng rủi ro tín dụng

	Dự phòng chung	Dự phòng cụ thể
	<i>Triệu đồng</i>	<i>Triệu đồng</i>
<i>Kỳ này (31/12/2020)</i>		
Số dư đầu kỳ	1,848,768	1,206,619
Dự phòng rủi ro trích lập và sử dụng trong kỳ	237,744	39,818
Số dư cuối kỳ	2,086,512	1,246,437

21. Chứng khoán đầu tư
21.1. Chứng khoán đầu tư sẵn sàng để bán:

	31/12/2020	31/12/2019
	<i>Triệu đồng</i>	<i>Triệu đồng</i>
<i>Chứng khoán Nợ</i>	16,324,553	6,496,790
Chứng khoán Chính phủ	4,221,179	1,719,179
Chứng khoán Nợ do các TCTD khác trong nước phát hành	1,597,469	4,276,985
Chứng khoán Nợ do các TCKT trong nước phát hành	10,505,905	500,626
<i>Chứng khoán Vốn</i>	61,454	61,454
Chứng khoán Vốn do các TCTD khác trong nước phát hành	796	796
Chứng khoán Vốn do các TCKT trong nước phát hành	60,658	60,658
<i>Giá trị chứng khoán đầu tư sẵn sàng để bán</i>	16,386,007	6,558,244
<i>Dự phòng giảm giá chứng khoán sẵn sàng để bán</i>	(127,594)	(212,437)
	16,258,413	6,345,807

21.2. Chứng khoán đầu tư giữ đến ngày đáo hạn:

	31/12/2020	31/12/2019
	<i>Triệu đồng</i>	<i>Triệu đồng</i>
Chứng khoán Chính phủ	8,359,146	7,700,901
Chứng khoán Nợ do các TCTD khác trong nước phát hành	-	3,049,371
Chứng khoán Nợ do các TCKT trong nước PH	4,773,446	5,030,521
<i>Giá trị chứng khoán đầu tư giữ đến ngày đáo hạn</i>	<i>13,132,592</i>	<i>15,780,793</i>
<i>Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư giữ đến ngày đáo hạn</i>	<i>(761,035)</i>	<i>(522,283)</i>
	<u>12,371,557</u>	<u>15,258,510</u>

22. Góp vốn, đầu tư dài hạn

	31/12/2020	31/12/2019
	<i>Triệu đồng</i>	<i>Triệu đồng</i>
Đầu tư vào công ty con	3,935,480	3,935,480
Các khoản đầu tư dài hạn khác	165,891	165,891
Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn	(32,751)	(32,751)
	<u>4,068,620</u>	<u>4,068,620</u>

23. Tài sản cố định hữu hình:

- Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình kỳ này:

Đơn vị tính: triệu đồng

Khoản mục	Nhà cửa, vật kiến trúc	Máy móc, thiết bị	Phương tiện vận tải, truyền dẫn	Dụng cụ quản lý	Tài sản cố định khác	Cộng
Nguyên giá						
Số dư đầu kỳ	452,564	282,882	213,609	181,093	30	1,130,178
Số tăng trong kỳ	10,166	6,965	24,773	88,945	776	131,625
- Mua trong kỳ	10,166	6,965	22,153	38,762	776	78,822
- Tăng khác			2,620	50,183		52,803
Số giảm trong kỳ	(13,309)	(60,623)	(3,738)	(1,094)	(472)	(79,236)
- Thanh lý, nhượng bán	(5,766)	(1,936)	(3,738)	(1,094)		(12,534)
- Giảm khác	(7,543)	(58,687)			(472)	(66,702)
Số dư cuối kỳ	449,421	229,224	234,644	268,944	334	1,182,567
Giá trị hao mòn lũy kế						
Số dư đầu kỳ	155,177	229,986	145,042	146,710	1	676,916
Số tăng trong kỳ	8,446	1,715	16,980	28,357	2	55,500
- Khấu hao trong kỳ	8,446	1,715	15,460	15,620	2	41,243
- Tăng khác			1,520	12,737		14,257
Số giảm trong kỳ	(8,438)	(22,380)	(3,738)	(1,073)	(1)	(35,630)
- Thanh lý, nhượng bán	(5,565)	(1,936)	(3,738)	(1,073)		(12,312)
- Giảm khác	(2,873)	(20,444)			(1)	(23,318)
Số dư cuối kỳ	155,185	209,321	158,284	173,994	2	696,786
Giá trị còn lại của TSCĐ						
Tại ngày đầu kỳ	297,387	52,896	68,567	34,383	29	453,262
Tại ngày cuối kỳ	294,236	19,903	76,360	94,950	332	485,781

- Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình kỳ trước:
Đơn vị tính: triệu đồng

Khoản mục	Nhà cửa, vật kiến trúc	Máy móc, thiết bị	Phương tiện vận tải, truyền dẫn	Dụng cụ quản lý	Tài sản cố định khác	Cộng
Nguyên giá						
Số dư đầu năm	370,178	351,282	219,176	82,639	37,582	1,060,857
- Tăng trong năm	42,401	26,976	14,400	10,872	2,879	97,528
- Thanh lý, nhượng bán	(5,174)	(4,472)	(5,649)	(1,334)	(649)	(17,278)
- Phân loại lại	45,159	(90,904)	(14,318)	99,845	(39,782)	-
- Biến động khác	-	-	-	(10,929)	-	(10,929)
Số dư cuối năm	452,564	282,882	213,609	181,093	30	1,130,178
Giá trị hao mòn lũy kế						
Số dư đầu năm	97,407	278,516	141,977	78,580	21,347	617,827
- Khấu hao trong năm	31,458	18,906	17,866	18,332	734	87,296
- Thanh lý, nhượng bán	(5,174)	(4,472)	(5,649)	(1,334)	(649)	(17,278)
- Phân loại lại	31,486	(62,964)	(9,152)	62,061	(21,431)	-
- Biến động khác	-	-	-	(10,929)	-	(10,929)
Số dư cuối năm	155,177	229,986	145,042	146,710	1	676,916
Giá trị còn lại của TSCĐ						
Tại ngày đầu năm	272,771	72,766	77,199	4,059	16,235	443,030
Tại ngày cuối năm	297,387	52,896	68,567	34,383	29	453,262

24. Tài sản cố định vô hình

- Tăng, giảm tài sản cố định vô hình kỳ này:

Khoản mục	<i>Đơn vị tính triệu đồng</i>			
	Quyền sử dụng đất	Phần mềm vi tính	TSCĐ vô hình khác	Cộng
Nguyên giá				
Số dư đầu kỳ	4,280,834	266,976	23,011	4,570,821
Số tăng trong kỳ	6	32,175	-	32,181
- Mua trong kỳ	6	15,681	-	15,687
- Tăng khác		16,494		16,494
Số giảm trong kỳ	-	(934)	(2,949)	(3,883)
- Thanh lý, nhượng bán		(934)	-	(934)
- Giảm khác		-	(2,949)	(2,949)
Số dư cuối kỳ	4,280,840	298,217	20,062	4,599,119
Giá trị hao mòn lũy kế				
Số dư đầu kỳ	6,121	238,893	12,193	257,207
Số tăng trong kỳ	156	16,521	1,002	17,679
- Khấu hao trong kỳ	156	7,391	1,002	8,549
- Tăng khác		9,130		9,130
Số giảm trong kỳ	-	(934)	(130)	(1,064)
- Thanh lý, nhượng bán		(934)	-	(934)
- Giảm khác		-	(130)	(130)
Số dư cuối kỳ	6,277	254,480	13,065	273,822
Giá trị còn lại				
Tại ngày đầu kỳ	4,274,713	28,083	10,818	4,313,614
Tại ngày cuối kỳ	4,274,563	43,737	6,997	4,325,297

- **Tăng, giảm tài sản cố định vô hình kỳ trước**

Khoản mục	<i>Đơn vị tính triệu đồng</i>			
	Quyền sử dụng đất	Phần mềm vi tính	Tài sản cố định vô hình khác	Cộng
Nguyên giá				
Số dư đầu năm	4,281,049	213,824	37,372	4,532,245
- Tăng trong năm	-	24,913	2,949	27,862
- Thanh lý, nhượng bán	(215)	-	-	(215)
- Phân loại lại		17,372	(17,372)	-
- Biến động khác		10,867	62	10,929
Số dư cuối năm	4,280,834	266,976	23,011	4,570,821
Giá trị hao mòn lũy kế				
Số dư đầu năm	5,963	194,140	25,504	225,607
- Khấu hao trong năm	158	19,384	1,129	20,671
- Phân loại lại		14,502	(14,502)	-
- Biến động khác		10,867	62	10,929
Số dư cuối năm	6,121	238,893	12,193	257,207
Giá trị còn lại				
Tại ngày đầu năm	4,275,086	19,684	11,868	4,306,638
Tại ngày cuối năm	4,274,713	28,083	10,818	4,313,614

25. Tài sản Có khác

	31/12/2020	31/12/2019
	<i>Triệu đồng</i>	<i>Triệu đồng</i>
Các khoản lãi, phí phải thu	7,524,740	7,990,106
Các khoản phải thu	16,753,720	14,998,861
- Các khoản phải thu nội bộ	31,942	87,820
- Các khoản phải thu bên ngoài	16,721,778	14,911,041
<i>Trong đó: Phải thu bên ngoài liên quan thu tín dụng trả chậm</i>	<i>14,877,323</i>	<i>10,207,280</i>
Dự phòng rủi ro cho các tài sản Có khác	(312,123)	(501,757)
Tài sản Có khác	4,166,184	7,359,206
	28,132,521	29,846,416

26. Tiền, vàng gửi và vay của các tổ chức tín dụng khác
- Tiền, vàng gửi của các tổ chức tín dụng khác

	31/12/2020	31/12/2019
	<i>Triệu đồng</i>	<i>Triệu đồng</i>
Tiền, vàng gửi không kỳ hạn	9,708,887	23,552,782
- Bằng VND	9,465,599	23,041,152
- Bằng vàng và ngoại tệ	243,288	511,630
Tiền, vàng gửi có kỳ hạn	11,067,130	7,632,272
- Bằng VND	9,703,050	6,277,119
- Bằng vàng và ngoại tệ	1,364,080	1,355,153
Tổng	20,776,017	31,185,054

- Tiền, vàng vay các tổ chức tín dụng khác

	31/12/2020	31/12/2019
	<i>Triệu đồng</i>	<i>Triệu đồng</i>
- Bằng VND	3,159,977	7,274,581
<i>Trong đó: Phải trả trong nghiệp vụ thu tín dụng trả chậm</i>	<i>2,057,704</i>	<i>836,609</i>
- Bằng vàng và ngoại tệ	13,392,893	9,723,536
<i>Trong đó: Phải trả trong nghiệp vụ thu tín dụng trả chậm</i>	<i>12,819,619</i>	<i>9,370,671</i>
Tổng	16,552,870	16,998,117
Tổng tiền, vàng gửi và vay các tổ chức tín dụng khác	37,328,887	48,183,171

27. Tiền gửi của khách hàng

	31/12/2020	31/12/2019
	<i>Triệu đồng</i>	<i>Triệu đồng</i>
Tiền, vàng gửi không kỳ hạn	27,549,127	18,520,436
- Tiền gửi không kỳ hạn bằng VND	26,613,029	17,553,585
- Tiền gửi không kỳ hạn bằng vàng, ngoại tệ	936,098	966,851
Tiền, vàng gửi có kỳ hạn	272,451,994	238,616,121
- Tiền gửi có kỳ hạn bằng VND	262,994,483	226,288,066
- Tiền gửi có kỳ hạn bằng vàng, ngoại tệ	9,457,511	12,328,055
Tiền gửi vốn chuyên dùng	2,580	372
Tiền gửi ký quỹ	1,373,779	1,069,438
	301,377,480	258,206,367

28. Vốn tài trợ, ủy thác đầu tư, cho vay TCTD chịu rủi ro

	31/12/2020	31/12/2019
	<i>Triệu đồng</i>	<i>Triệu đồng</i>
Vốn nhận tài trợ để cho vay bằng VND	1,160,297	1,345,044
Vốn nhận tài trợ để cho vay bằng vàng, ngoại tệ	2,808,821	1,164,643
	3,969,118	2,509,687

29. Các khoản nợ khác

	31/12/2020	31/12/2019
	<i>Triệu đồng</i>	<i>Triệu đồng</i>
Các khoản lãi phải trả	8,539,176	8,331,725
Các khoản phải trả nội bộ	1,146,798	52,602
Các khoản phải trả bên ngoài	1,760,708	166,455
	11,446,682	8,550,782



30. Vốn và các quỹ của tổ chức tín dụng:
Đơn vị tính: Triệu đồng

	Vốn góp/Vốn điều lệ	Thặng dư vốn cổ phần	Cổ phiếu quỹ	Quỹ Đầu tư phát triển	Quỹ Dự phòng tài chính	Quỹ Dự trữ bổ sung vốn điều lệ	Quỹ khác	Lợi nhuận sau thuế/ Lỗ lũy kế	Cộng
Số dư đầu kỳ	12,036,161	101,716	(5,260)	23,551	1,172,517	565,460	1,022	4,206,765	18,101,932
Tăng trong kỳ	5,522,321	-	-	-	-	-	-	224,364	5,746,685
Tăng trong kỳ								2,738,885	2,738,885
Tăng vốn điều lệ	5,522,321							(2,514,521)	3,007,800
Giảm trong kỳ	(151)	-	-	-	-	-	-	(3,235)	(3,386)
Giảm khác	(151)	-	-	-	-	-	-	(3,235)	(3,386)
Số dư cuối quý	17,558,331	101,716	(5,260)	23,551	1,172,517	565,460	1,022	4,427,894	23,845,231

31. Thu nhập lãi và các khoản thu nhập tương tự:

	Từ 01/01/2020 đến 31/12/2020	Từ 01/01/2019 đến 31/12/2019
	Triệu đồng	Triệu đồng
Thu lãi tiền gửi	397,644	497,269
Thu lãi tiền vay	27,538,400	23,097,132
Thu lãi từ kinh doanh, đầu tư chứng khoán Nợ	1,558,878	2,567,478
Thu phí hoạt động bảo lãnh	133,107	114,900
	29,628,029	26,276,779

32. Chi phí lãi và các khoản chi phí tương tự:

	Từ 01/01/2020 đến 31/12/2020	Từ 01/01/2019 đến 31/12/2019
	Triệu đồng	Triệu đồng
Trả lãi huy động	(20,389,142)	(18,473,017)
Trả lãi cho vay	(644,287)	(968,359)
	(21,033,429)	(19,441,376)

33. Lãi/ lỗ thuần từ hoạt động dịch vụ:

	Từ 01/01/2020 đến 31/12/2020	Từ 01/01/2019 đến 31/12/2019
	Triệu đồng	Triệu đồng
Thu phí dịch vụ	553,591	710,278
- Hoạt động thanh toán	280,418	216,114
- Hoạt động ngân quỹ	10,920	13,786
- Dịch vụ đại lý	262,253	480,378
Chi phí dịch vụ liên quan	(142,741)	(110,208)
- Hoạt động thanh toán	(88,235)	(49,150)
- Hoạt động ngân quỹ	(27,005)	(14,578)
- Chi phí dịch vụ đại lý	(27,501)	(46,480)
Lãi/ lỗ thuần từ hoạt động dịch vụ	410,850	600,070

34. Chi phí hoạt động

	Từ 01/01/2020 đến 31/12/2020	Từ 01/01/2019 đến 31/12/2019
	<i>Triệu đồng</i>	<i>Triệu đồng</i>
Chi nộp thuế và các khoản phí, lệ phí	(55,263)	(56,708)
Chi phí cho nhân viên (Lương, BHXH, BHYT, BHTN, KPCĐ, chi trang phục, bảo hộ lao động....)	(2,254,504)	(1,929,939)
Chi về tài sản	(359,948)	(420,169)
Chi cho hoạt động quản lý công vụ	(797,442)	(834,162)
Chi nộp phí bảo hiểm, bảo đảm tiền gửi của khách hàng	(277,445)	(227,951)
Chi phí dự phòng (không tính chi phí dự phòng rủi ro tín dụng nội và ngoại bảng; dự phòng giảm giá chứng khoán)	(554)	926
	(3,745,156)	(3,468,003)

35. Tiền và các khoản tương đương tiền

	31/12/2020	31/12/2019
	<i>Triệu đồng</i>	<i>Triệu đồng</i>
Tiền mặt và các khoản tương đương tiền tại quỹ	1,554,080	1,679,027
Tiền gửi tại Ngân hàng Nhà nước	13,997,150	9,194,229
Tiền gửi tại TCTD khác không kỳ hạn	15,186,511	32,110,657
Tiền gửi tại các tổ chức tín dụng khác có thời gian đáo hạn dưới 3 tháng	21,722,716	6,927,265
	52,460,457	49,911,178

36. Nghĩa vụ nợ tiềm ẩn và các cam kết đưa ra

Trong quá trình hoạt động kinh doanh, Ngân hàng thực hiện các công cụ tài chính liên quan đến các khoản mục ngoài bảng cân đối kế toán. Các công cụ tài chính này chủ yếu bao gồm các cam kết bảo lãnh và thư tín dụng. Các công cụ này cũng tạo ra những rủi ro tín dụng cho Ngân hàng ngoài các rủi ro tín dụng đã được ghi nhận trong nội bảng.

Rủi ro tín dụng của các công cụ tài chính ngoài bảng được định nghĩa là khả năng mang đến rủi ro tín dụng cho Ngân hàng khi một trong các bên liên quan đến công cụ tài chính đó không thực hiện các điều khoản của hợp đồng.

Bảo lãnh tài chính là các cam kết có điều kiện mà Ngân hàng cấp cho khách hàng để giao dịch với một bên thứ ba trong các hoạt động về bảo lãnh vay vốn, bảo lãnh thanh toán, bảo lãnh thực

hiện hợp đồng và bảo lãnh dự thầu. Rủi ro tín dụng liên quan đến việc cấp bảo lãnh về cơ bản giống rủi ro cho vay khách hàng.

Giao dịch thư tín dụng thương mại trả ngay là loại giao dịch trong đó Ngân hàng cung cấp tài chính cho khách hàng của mình, thông thường là người mua/nhà nhập khẩu hàng hoá và bên thụ hưởng là người bán/nhà xuất khẩu. Rủi ro tín dụng trong thư tín dụng trả ngay thường thấp do hàng hoá nhập khẩu được dùng để thế chấp cho loại giao dịch này.

Giao dịch thư tín dụng trả chậm sẽ phát sinh rủi ro khi hợp đồng đã được thực hiện mà khách hàng không thanh toán cho bên thụ hưởng. Các thư tín dụng trả chậm không được khách hàng thanh toán được Ngân hàng ghi nhận là khoản cho vay bắt buộc và công nợ tương ứng thể hiện nghĩa vụ tài chính của Ngân hàng phải thanh toán cho bên thụ hưởng và thực hiện nghĩa vụ của Ngân hàng trong việc bảo lãnh cho khách hàng.

Ngân hàng thường yêu cầu khách hàng ký quỹ để đảm bảo cho các công cụ tài chính có liên quan đến tín dụng khi cần thiết. Giá trị ký quỹ dao động từ 0% đến 100% giá trị cam kết được cấp, tùy thuộc vào mức độ tin cậy của khách hàng do Ngân hàng đánh giá.

Chi tiết các khoản công nợ tiềm ẩn và cam kết ngoại bảng vào ngày 31 tháng 12 năm 2020 như sau:

	31/12/2020	31/12/2019
	<i>Triệu đồng</i>	<i>Triệu đồng</i>
Bảo lãnh vay vốn	22,695	17,272
Cam kết trong nghiệp vụ LC	16,473,091	12,903,074
Bảo Lãnh khác	11,071,415	14,242,741
	27,567,201	27,163,087

37. Giao dịch với các bên liên quan

Giao dịch với các bên liên quan là các giao dịch được thực hiện với các bên có liên quan với Ngân hàng. Các bên được coi là liên quan nếu một bên có khả năng kiểm soát hoặc có ảnh hưởng đáng kể đối với bên kia trong việc ra quyết định đối với các chính sách tài chính và hoạt động. Một bên được coi là bên có liên quan với Ngân hàng nếu:

(a) Trực tiếp hoặc gián tiếp qua một hay nhiều bên trung gian, bên này:

- ▶ kiểm soát hoặc bị kiểm soát hoặc chịu sự kiểm soát chung bởi Ngân hàng (bao gồm các công ty mẹ, công ty con);
- ▶ có vốn góp vào Ngân hàng và do đó có ảnh hưởng đáng kể tới Ngân hàng;
- ▶ có quyền đồng kiểm soát Ngân hàng;

(b) Bên liên quan là công ty liên doanh, liên kết mà Ngân hàng là một bên liên doanh, liên kết;

(c) Bên liên quan có thành viên là nhân sự chính trong Ban Tổng Giám đốc của Ngân hàng hoặc công ty mẹ của Ngân hàng;

(d) Bên liên quan là thành viên mật thiết trong gia đình của bất kỳ cá nhân nào đã nêu trong điểm (a) hoặc (c);

(e) Bên liên quan là một tổ chức trực tiếp hoặc gián tiếp chịu sự kiểm soát, đồng kiểm soát hoặc chịu ảnh hưởng đáng kể, hoặc có quyền biểu quyết bởi bất kỳ cá nhân nào được đề cập đến trong điểm (c) hoặc (d).

38. Chính sách quản lý rủi ro liên quan đến các công cụ tài chính

Mục tiêu của Ngân hàng là tối đa hóa giá trị đầu tư của cổ đông, giữ vững tốc độ tăng trưởng lợi nhuận và tình hình tài chính lành mạnh. Do vậy, việc sử dụng các công cụ tài chính, bao gồm nhận tiền gửi của khách hàng và đầu tư vào các tài sản tài chính có chất lượng cao đã trở thành hoạt động mang tính then chốt giúp Ngân hàng đạt được mức chênh lệch lãi suất cần thiết. Xét từ khía cạnh quản lý rủi ro, điều này đòi hỏi Ngân hàng kết hợp một cách cân đối giữa các cam kết ngoại bảng (như bảo lãnh và thư tín dụng) với các khoản cho vay (bằng đồng nội tệ cũng như ngoại tệ) đối với các cá nhân và tổ chức thuộc các mức độ tin cậy khác nhau. Bên cạnh đó, Ngân hàng cũng đầu tư một phần vốn lưu động vào các chứng khoán đầu tư hay cho các ngân hàng khác vay. Những rủi ro liên quan đến trao đổi ngoại tệ và thay đổi lãi suất được quản lý thông qua áp dụng hạn mức trạng thái nhằm hạn chế sự tập trung quá mức đồng thời tham gia vào các hoạt động có tác dụng cân bằng lẫn nhau để giảm thiểu rủi ro. Thông qua việc nắm giữ nhiều tài sản là các công cụ tài chính có chất lượng cao, cơ cấu bảng cân đối kế toán hợp nhất của Ngân hàng có đủ khả năng phòng ngừa rủi ro trọng yếu trong quá trình hoạt động kinh doanh và đảm bảo khả năng thanh khoản. Thêm vào đó, Ngân hàng cũng tham gia vào nhiều giao dịch phòng ngừa rủi ro liên quan đến các công cụ tài chính như các cam kết hoán đổi ngoại tệ cho mục đích quản lý rủi ro lãi suất.

Trong quá trình quản lý rủi ro tín dụng, Ngân hàng đã sử dụng có hiệu quả Cẩm nang Tín dụng trong đó ghi chi tiết các chính sách và thủ tục cho vay cũng như các hướng dẫn thực hiện để chuẩn hóa các hoạt động tín dụng của Ngân hàng. Rủi ro thanh khoản được hạn chế thông qua việc nắm giữ một số lượng lớn tiền mặt và các khoản tương đương tiền dưới dạng tài khoản Nostro, các khoản tiền gửi có kỳ hạn tại Ngân hàng Nhà nước và các tổ chức tín dụng khác và các giấy tờ có giá. Các tỷ lệ an toàn có tính đến yếu tố rủi ro cũng được sử dụng để quản lý rủi ro thanh khoản. Ngân hàng thường tiến hành đánh giá chênh lệch lãi suất, so sánh với các thị trường trong nước và quốc tế để có những điều chỉnh kịp thời. Thêm vào đó, việc áp dụng các quy trình quản lý rủi ro nội bộ cũng trở nên hiệu quả hơn nhờ việc triển khai Hệ thống Quản lý Vốn Tập trung và Hệ thống Thanh toán Tập trung, theo đó toàn bộ các giao dịch vốn và thanh toán của Ngân hàng đều do Hội sở chính thực hiện. Việc đó cho phép Ngân hàng giám sát hiệu quả hơn các biến đổi về vốn và giảm các sai sót có thể xảy ra cũng như những thủ tục phức tạp không cần thiết.

39. Thông tin báo cáo bộ phận

- *Thông tin báo cáo bộ phận theo lĩnh vực kinh doanh:*

	1. Tín dụng	2. Đầu tư	3. Dịch vụ	4. Nguồn vốn	Tổng cộng
Tài sản	310,563,950	33,417,447	10,984,606	52,707,166	407,673,169
1. TS Bộ phận	296,570,458	33,343,086	242,746	52,463,801	382,620,091
2. TS phân bổ	13,993,492	74,361	10,741,860	243,365	25,053,078
Nợ phải trả	(1,160,774)	(3,328)	(1,411,765)	(381,252,071)	(383,827,938)
1. Nợ phải trả bộ phận	(534,451)	-	(930,983)	(381,241,179)	(382,706,613)
2. Nợ phân bổ	(626,323)	(3,328)	(480,782)	(10,892)	(1,121,325)

- Thông tin báo cáo bộ phận theo khu vực địa lý:

	Miền Bắc Triệu VND	Miền Nam Triệu VND	Miền Trung Triệu VND	Tổng cộng Triệu VND
<i>Từ 01/01/2020 đến 31/12/2020</i>				
Kết quả kinh doanh bộ phận				
Thu nhập lãi thuần	6,135,759	1,891,371	567,470	8,594,600
Lãi thuần từ hoạt động dịch vụ	313,119	73,260	24,471	410,850
Lãi thuần từ hoạt động kinh doanh ngoại hối	173,047	16,316	2,675	192,038
Lãi/(lỗ) thuần từ mua bán chứng khoán kinh doanh	-	-	-	-
Lãi/(lỗ) thuần từ mua bán chứng khoán đầu tư	1,302,206	3,439	302	1,305,947
Lãi thuần từ hoạt động khác	218,439	15,522	5,373	239,334
Thu nhập từ góp vốn, mua cổ phần	66,293	-	-	66,293
Chi phí hoạt động	(2,836,399)	(633,099)	(275,658)	(3,745,156)
Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh trước chi phí dự phòng rủi ro tín dụng	5,372,464	1,366,809	324,633	7,063,906
Chi phí dự phòng rủi ro tín dụng	(3,725,449)	(162,459)	(64,618)	(3,952,526)
Tổng lợi nhuận trước thuế	1,647,015	1,204,350	260,015	3,111,380

<i>Tại ngày 31/12/2020</i>	Miền Bắc Triệu VND	Miền Nam Triệu VND	Miền Trung Triệu VND	Tổng cộng Triệu VND
Tài sản				
Tiền mặt và vàng	1,089,468	333,951	130,661	1,554,080
Tiền gửi tại Ngân hàng Nhà nước	13,982,783	5,536	8,831	13,997,150
Tiền gửi và cho vay các tổ chức tín dụng (“TCTD”) khác	36,906,077	1,973	1,853	36,909,903
Cho vay khách hàng	215,043,848	52,597,690	21,793,868	289,435,406
Đầu tư tài chính	32,832,971	60	-	32,833,031
Tài sản cố định	4,734,800	52,450	23,828	4,811,078
Tài sản khác	19,159,546	6,026,617	2,946,358	28,132,521
TỔNG TÀI SẢN	323,749,493	59,018,277	24,905,399	407,673,169
Nợ phải trả				
Tiền gửi và vay các TCTD khác	37,931,979	875	5,745	37,938,599
Tiền gửi khách hàng	234,017,714	49,217,823	18,141,943	301,377,480
Huy động khác	26,698,167	3,066,931	3,300,079	33,065,177
Nợ phải trả khác	9,720,767	1,128,299	597,616	11,446,682
TỔNG NỢ PHẢI TRẢ	308,368,627	53,413,928	22,045,383	383,827,938

40. TỶ GIÁ MỘT SỐ LOẠI NGOẠI TỆ VÀO THỜI ĐIỂM CUỐI QUÝ

	<u>31/12/2020</u>	<u>31/12/2019</u>
	<u>VNĐ</u>	<u>VNĐ</u>
USD	23,120	23,165
EUR	28,391	25,987
GBP	31,591	30,482
CHF	26,225	23,931
JPY	224	213
SGD	17,481	17,220
AUD	17,831	16,246
HKD	2,982	2,976
CAD	18,139	17,785
CNY	3,533	3,330
LAK	2.4874	2.6072
XAU	5,576,000	4,251,000

Hà Nội, ngày 28 tháng 1 năm 2021

Người lập biểu



Đỗ Thanh Phương

Kế toán trưởng



Ngô Thị Vân

Phó Tổng Giám đốc



Ngô Thu Hà

Tổng Giám Đốc




Nguyễn Văn Lê